

AQ jam XC Pro R kulak arkası (BTE) işitme cihazı kılavuzu

EXCITE Pro by HANSATON



Bu kullanım kılavuzu aşağıdaki modeller için geçerlidir:

Kullanıma sunulduğı yıl: 2020

AQ jam XC Pro 9-R

AQ jam XC Pro 7-R

AQ jam XC Pro 5-R

AQ jam XC Pro 3-R

İşitme cihazlarınız

İşitme uzmanı: _____

Telefon: _____

Model: _____

Seri numarası: _____

Garanti: _____

Program 1 _____ içindir.

Program 2 _____ içindir.

Program 3 _____ içindir.

Program 4 _____ içindir.

Satın alma _____ içindir.

Hızlı referans

Düşük pil uyarısı



30 dakikada bir
2 bip sesi

Gösterge ışıklı çok işlevli düğme



İşitme cihazlarını açma/kapatma

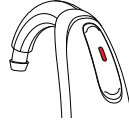
Gösterge ışıkları değişene dek her işitme cihazındaki düğmenin alt kısmını 3 saniye boyunca basılı tutun.

Açık: Gösterge ışığı geçici olarak sabit yeşil renkte yanar



Açık

Kapalı: Gösterge ışığı geçici olarak sabit kırmızı renkte yanar



Kapalı

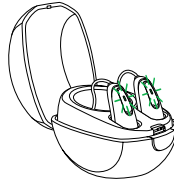
① İlk kullanımdan önce işitme cihazlarınızı 3 saat boyunca şarj etmeniz önerilir.

İşitme cihazlarınızı şarj etme

İşitme cihazlarını şarj cihazına yerleştirin.

Şarj oluyor: Yavaşça yanıp sönen gösterge ışığı

Şarj oldu: Sabit yeşil renkte yanar gösterge ışığı



İçindekiler

İlk bakışta işitme cihazınız.....	2
Uyarılar.....	5
Tinnitus maskeleyici uyarıları	17
İşitme cihazınızı açma ve kapama	20
İşitme cihazınızı kulağınıza takma.....	21
Kullanım talimatları.....	23
Şarj edilebilir işitme cihazlarınız	26
İşitme cihazlarınızı şarj etme	28
Cep telefonunuzu işitme cihazlarınızla eşleştirme	33
Cep telefonu ile görüşme yapma.....	35
Cep telefonunuzu işitme cihazlarınızla birlikte kullanma	36
Cep telefonu çağrıları ve ortamınız arasındaki ses dengesini ayarlama.....	38
TV Connector	39
Tinnitus maskeleyici.....	40
Uçuş modu	41
Bağlantıya genel bakış.....	42
İşitme cihazlarınızın bakımı	43
Aksesuarlar	47
Sorun giderme kılavuzu	49
Sembollerle ilgili bilgi ve açıklamalar	54
Uyumluluk bilgileri.....	57
Geri bildiriminiz.....	63
Ek notlar	64

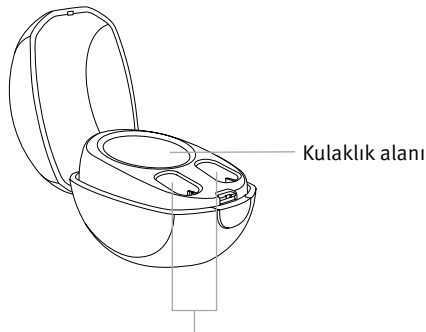
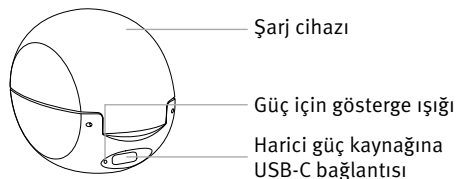
İlk bakışta işitme cihazınız

- 1 Gösterge ışıklı çok işlevli düğme - özel ayarlarınıza bağlı olarak dinleme programları arasında geçiş yapar, ses seviyesini değiştirir ve cep telefonu çağrılarını kabul eder veya reddeder
- 2 Mikrofon - sesler, işitme cihazlarınıza mikrofonlar aracılığıyla iletilir. Mikrofon koruması - mikrofonları kirden ve tozdan korur
- 3 Boynuz - size özel olarak yapılmış kulak kalıbı, boynuzu kullanarak işitme cihazlarınıza bağlanır
- 4 Tüp - boynuza takılan kulak kalıbının parçası
- 5 Kulak kalıbı - sesin işitme cihazlarından kulağa iletilmesine olanak tanır ve işitme cihazlarını yerinde tutar
- 6 Slim tüp - ses, slim tüpten aşağı doğru kulak kanalına hareket eder
- 7 Dome - slim tüpü kulak kanalınızda tutar
- 8 Tutturgaç - slimtube ve probun kulak kanalından dışarı çıkmasını önlemeye yardımcı olur

AQ jam XC Pro R işitme cihazları



Şarj cihazı



Sol/sağ göstergeleri olan işitme cihazı şarj yuvaları

Uyarılar

- ⚠ Bu şarj edilebilir işitme cihazları, kabin bagajında uçağa alınabilen lityum-iyon piller içerir.
- ⚠ İşitme cihazlarında üretici tarafından açıkça onaylanmamış değişiklikler yapılamaz. Bu tarz değişiklikler, kulağınıza veya işitme cihazlarına zarar verebilir.
- ⚠ İşitme cihazlarının amaçlanan kullanımı, sesi yükseltip kulaklara ileterek işitme bozukluğunu telafi etmeye yöneliktir. İşitme cihazları (her işitme kaybı için özel olarak programlanır) yalnızca amaçlanan kişi tarafından kullanılmalıdır. İşitme yetisine zarar verebileceğinden, başka herhangi bir kişi tarafından kullanılmamalıdır.
- ⚠ İşitme cihazınızın montajı yetkili servis tarafından yapılmalıdır. İşitme kaybınıza göre programlanması satın aldığınız firmada yer alan işitme uzmanları tarafından gerçekleştirilmelidir.
- ⚠ İşitme cihazları, yalnızca doktorunuzun veya işitme uzmanınızın belirttiği şekilde kullanılmalıdır.

- ⚠ İşitme cihazları normal işitme yetisini geri kazandırmaz ve organa bağlı durumlardan kaynaklanan işitme bozukluğunu önlemez veya iyileştiremez.
- ⚠ İşitme cihazlarını ve şarj aksesuarlarını patlayıcı alanlarda (madenler veya patlama tehlikesi bulunan endüstriyel alanlar, oksijen bakımından zengin ortamlar ya da yanıcı anestetiklerin işlendiği alanlar) veya elektronik ekipmanların yasak olduğu yerlerde kullanmayın.
- ⚠ İşitme cihazlarının alerjik reaksiyona neden olması olası değildir. Ancak kulaklarınızın içinde veya etrafında herhangi bir kaşıntı, kızarıklık, ağrı, iltihaplanma, kızarma veya yanma hissiyle karşılaşırsanız işitme uzmanınızı bilgilendirin ve doktorunuzla iletişime geçin.
- ⚠ İşitme cihazının kulaktan çıkarılmasından sonra herhangi bir parçanın kulak kanallarında kalması gibi nadiren rastlanan durumlarda hemen doktorunuza başvurun.
- ⚠ Direksiyonel mikrofon modundaki işitme programları, arka plan gürültülerini azaltır. Lütfen uyarı sinyallerinin veya otomobil sesleri gibi arka plandaki gürültülerin kısmen veya tamamen bastırıldığını unutmayın.

- ⚠ Bu işitme cihazları 36 aydan küçük çocukların kullanımı için uygun değildir. Bu cihazı kullanacak çocuklar ve bilişsel bozukluğu olan kişiler, güvenliklerini sağlamak için kullanım sırasında her zaman gözetim altında tutulmalıdır. İşitme cihazları küçük parçalar içeren küçük cihazlardır. Çocukları ve bilişsel bozukluğu olan kişileri bu işitme cihazlarıyla gözetimsiz hâlde bırakmayın. İşitme cihazları veya parçaları yutulduğu takdirde boğulmaya yol açabileceği için böyle bir durumda derhal bir doktora ya da hastaneye başvurun.
- ⚠ Şarj cihazını çocukların, bilişsel bozukluğu olan kişilerin ve evcil hayvanların ulaşamayacağı yerlerde saklayın. Kurutma kapsülünün yutulması halinde derhal bir doktora veya hastaneye başvurun.
- ⚠ İşitme cihazlarınızla radyo gibi harici ses kaynakları arasında kablo bağlantısı kurmayın. Aksi halde vücudunuzda yaralanmalara (elektrik çarpması) yol açabilir.
- ⚠ Şarj sırasında şarj cihazının üstünü bez vb. ile örtmeyin.

- ⚠ Aşağıdakiler, yalnızca aktif tıbbi implantlara (ör. kalp pilleri, defibrilatörler vb.) sahip kişiler için geçerlidir:
- Kablosuz işitme cihazlarını aktif implanttan en az 15 cm (6 inç) uzakta tutun.
 - Herhangi bir parazit duyarsanız kablosuz işitme cihazlarını kullanmayı bırakın ve aktif implantın üreticisi ile irtibata geçin. Parazitin elektrik hatları, elektrostatik deşarj, havaalanı metal detektörleri vb. sebeplerle de ortaya çıkabileceğini lütfen unutmayın.
- ⚠ Aşağıda açıklandığı şekilde radyasyon da dahil olmak üzere özel tıbbi muayene veya diş muayenesi geçirmek, işitme cihazlarınızın düzgün çalışmasını olumsuz olarak etkileyebilir. Aşağıdaki muayenelere girmeden önce işitme cihazlarınızı muayene odasının/alanının dışında bırakın:
- X ışını ile tıbbi muayene veya diş muayenesi (tomografi dahil).
 - MRI/NMRI taraması gerektiren ve manyetik alan oluşturan tıbbi muayeneler.
 - Havaalanı gibi yerlerde güvenlik kapılarından geçerken işitme cihazlarının çıkarılmasına

gerek yoktur. Bu gibi yerlerde X ışınları kullanılsa bile işitme cihazınızı etkilemeyecek kadar düşük dozlarda olacaktır.

- ⚠ Hatalı çalışmaya yol açabileceği için bu cihazların diğer cihazlara yakın bir şekilde kullanılmasından veya birlikte istiflenmesinden kaçınılmalıdır. Böyle bir kullanımın gerekli olması halinde cihazlar ve diğer ekipmanlar gözlemlenmeli ve bunların normal şekilde çalıştıkları doğrulanmalıdır.
- ⚠ Şarj için yalnızca üretici tarafından sağlanan şarj cihazını ve güç kaynağını kullanın. Aksi takdirde cihazlar hasar görebilir.
- ⚠ Bu ekipmanın üreticisi tarafından belirtilen veya verilenlerin dışında kullanılan aksesuarlar, güç çeviriciler ve kablolar, bu ekipmanda elektromanyetik emisyonların artmasına veya elektromanyetik bağışıklığın azalmasına yol açabilir ve hatalı çalışmaya neden olabilir.
- ⚠ İşitme cihazlarınız, 2.4 GHz-2.48 GHz frekans aralığında çalışır. Uçakla seyahat ederseniz hava yolu şirketinin, bu tür cihazların uçuş moduna alınmasını zorunlu tutup tutmadığını kontrol edin.

- ⚠ Taşınabilir RF iletişim ekipmanları (anten kabloları ve harici antenler gibi çevre birimleri dahil), üretici tarafından belirtilen kablolar da dahil olmak üzere işitme cihazlarının herhangi bir parçasına en az 30 cm (12 inç) mesafede kullanılmalıdır. Aksi takdirde bu ekipmanların performansı düşebilir.
- ⚠ Şarj cihazının USB-C bağlantı noktası, yalnızca belirtilen amaç doğrultusunda kullanılmalıdır.
- ⚠ Maksimum ses basıncı seviyeleri 132 desibeli aştığında, işitme cihazlarının kullanılmasında özel dikkat gösterilmelidir. Mevcut işitme seviyenizin azalması riski oluşabilir. İşitme cihazlarınızın maksimum çıkış seviyesinin spesifik işitme kaybınıza uygun olduğundan emin olmak için işitme uzmanınız ile iletişime geçin.

İşitme uzmanı için not

- ⚠ Dome'lar, delik kulak zarına, açık orta kulak kavitelerine veya cerrahi olarak değiştirilmiş kulak kanallarına sahip hastalarda kesinlikle kullanılmamalıdır. Böyle bir durumda özel olarak yapılmış bir kulak kalıbının kullanılmasını öneririz.

Alınabilecek Önlemler

- ① Bu işitme cihazları suya dayanıklıdır ancak su geçirmez değildir. Normal faaliyetlere ve nadiren aşırı koşullara maruz kalma durumlarına dayanacak şekilde tasarlanmıştır. İşitme cihazlarınızı asla suya daldırmayın. Bu işitme cihazları, yüzme veya banyo yapma gibi suya uzun süre kesintisiz bir şekilde maruz kalınan faaliyetlerde kullanılmak üzere tasarlanmamıştır. İşitme cihazları hassas elektronik parçalar içerdiği için bu faaliyetlerden önce her zaman çıkarılmalıdır.
- ① İşitme cihazınızı ısıdan koruyun (asla cam kenarında ya da araç içinde bırakmayın). İşitme cihazınızı kurutmak için asla mikrodalga fırın veya başka ısıtıcı cihazlar kullanmayın (yanma ya da patlama riskine karşı). Uygun kurutma yöntemleri için işitme uzmanınıza danışın.

- ① Dome, her üç ayda bir ya da sertleştiğinde veya kırılğan hale geldiğinde değiştirilmelidir. Bu sayede kulağa takılırken veya kulaktan çıkarılırken dome parçasının hortum ucundan ayrılması önlenir.
- ① İşitme cihazlarınızı düşürmeyin. Sert bir yüzeye düşürüldükleri takdirde işitme cihazlarınız hasar görebilir.
- ① İşitme cihazlarınızı uzun süre kullanmayacaksanız şarj cihazında saklayın.
- ① İşitme cihazlarının şarj edilmeden önce kuru olması gerekir. Aksi takdirde şarj güvenilirliği garanti edilemez.
- ① İşitme cihazı kullanımı, işitme rehabilitasyonu sürecinin bir parçasıdır; işitme eğitimi ve dudak okuma eğitimi ile desteklenmesi gerekebilir.
- ① İşitme cihazlarının nadiren kullanılması, kullanıcının cihazdan tam fayda görmesini engeller. İşitme cihazlarınıza alıştıktan sonra, onları her gün, gün boyunca kullanın.

- ① İşitme cihazlarınızda, tüm işitme ortamlarında mümkün olan en iyi ses kalitesini sağlamak amacıyla en modern bileşenler kullanılmaktadır. Ancak dijital cep telefonları gibi iletişim cihazları, işitme cihazlarında parazite (uğultulu ses) neden olabilir. Yakınıınızda kullanılan bir cep telefonu parazite neden oluyorsa bu paraziti çeşitli yollarla en aza indirebilirsiniz. İşitme cihazlarınızı başka bir programa getirin, başınızı farklı bir yöne çevirin ya da cep telefonunun yerini belirleyip ondan uzaklaşın.
- ① İşitme cihazınızda sorun olmasa dahi çocuk kullanıcılar için 6 ay, yetişkinler için 12 ayda bir işitme cihazını satın aldığınız firmaya periyodik bakım için yollayınız.
- ① S.S.H.Y'gi eki listede tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 5 yıl olarak beyan edilmiştir.

Etiketleme

Seri numarası ve üretim yılı, renkli işitme cihazı işaretinin altında yer alır.

Cep telefonu uyumluluk derecesi

Bazı işitme cihazı kullanıcıları, cep telefonlarını kullanırken işitme cihazlarında uğultulu bir ses duyduklarını bildirmiştir. Bu, kullandıkları cep telefonu ile işitme cihazlarının uyumlu olmayabileceğini gösterir. ANSI C63.19 standardına (ANSI C63.19-2011 Kablosuz İletişim Cihazları ve İşitme Cihazları Arasındaki Uyumluluğu Ölçme Yöntemleri ile İlgili Amerikan Ulusal Standardı) göre, belirli işitme cihazları ile cep telefonu arasındaki uyumluluk, işitme cihazının bağışıklık sınıfı derecesinin cep telefonu sinyal emisyon miktarına eklenmesi yoluyla tahmin edilebilir. Örneğin, işitme cihazının 4 olan derecesi (M₄) ile telefonun 3 olan derecesi (M₃) toplandığında 7 derecesi elde edilir. Toplam derecelendirme en az 5 ise “normal kullanım” söz konusuysa, 6 veya daha üstü derecelendirme “mükemmel performans” anlamına gelir.

Bu işitme cihazlarının bağışıklık derecesi en az M₄'tür. Ekipman performansı ölçümleri, kategoriler ve sistem sınıflandırmaları eldeki en iyi bilgilere dayanmaktadır ancak tüm kullanıcıları memnun edeceği garanti edilemez.

- ① Bir işitme cihazının performansı cep telefonlarına göre değişebilir. Bu nedenle, lütfen işitme cihazınızı cep telefonunuzla birlikte kullanmayı deneyin ya da yeni bir telefon satın alıyorsanız lütfen satın almadan önce işitme cihazınızla denediğinizden emin olun.

Tinnitus maskeleyici uyarıları

Tinnitus maskeleyici, kulak çınlamalarını geçici olarak rahatlatmak için geniş bant gürültü kullanır.

Tinnitus maskeleyici uyarıları

- ⚠ Tinnitus maskeleyici, geniş bant ses üreticidir. Kulak çınlamalarını geçici olarak rahatlatan özel tinnitus yönetim programının bir parçası olarak kullanılan zengin bir ses terapisi aracıdır.
- ⚠ Ses güçlendirme terapisinin temel özelliği, dikkatinizi kulak çınlamanızdan uzaklaştırmanıza ve negatif reaksiyonlardan kaçınmanıza yardımcı olabilen ilave gürültü uyarısı sağlamasıdır. Ses güçlendirme, kulak çınlamalarını yönetmek için eğitici rehberlik sağlayan bir yöntemdir.
- ⚠ Tinnitus maskeleyiciye sahip hava iletimli işitme cihazları, kulak çınlaması teşhisi ve yönetimi hakkında bilgi sahibi olan bir işitme uzmanı tarafından takılacaktır.

⚠ Tinnitus maskeleyici kullanırken baş ağrısı, bulantı, baş dönmesi veya kalp çarpıntısı gibi yan etkiler görürseniz veya daha az gürültü toleransı, tinnitusun kötüleşmesi veya konuşmanın net olmaması gibi işitme işlevinde azalmayla karşılaşırsanız cihazı kullanmayı bırakmanız ve tıbbi yardım almanız gerekir.

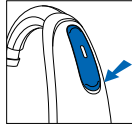
⚠ Tinnitus maskeleyicinin sesi, uzun süre kullanıldığında kalıcı işitme hasarına yol açabilecek bir düzeye ayarlanabilir. İşitme cihazınızdaki tinnitus maskeleyici bu düzeye ayarlandığında, işitme uzmanınız tinnitus maskeleyiciyi günde en fazla kaç saat kullanmanız gerektiği konusunda sizi bilgilendirecektir. Tinnitus maskeleyici rahatsızlık verici düzeylerde kullanılmamalıdır.

Önemli bilgiler

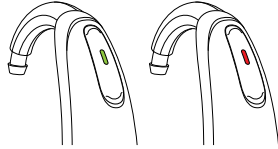
- ① Tinnitus maskeleyici, kulak çınlamasına karşı geçici rahatlama sağlaması için kişiselleştirilmiş tinnitus yönetim programının parçası olarak kullanılabilen sesler üretir. Ürün mutlaka kulak çınlaması tanı ve tedavisini bilen bir işitme uzmanı tarafından reçete edildiği şekilde kullanılmalıdır.
- ① İyi bir tedavi için kulak çınlaması olan kişinin ses üreticini kullanmadan önce lisanslı bir işitme terapistinin tıbbi değerlendirmesini alması gerekir. Bu değerlendirmenin amacı, kulak çınlamasına da neden olabilen tıbbi tedaviye açık koşulların belirlendiğinden ve ses üretici kullanılmadan önce tedavi edildiğinden emin olmaktır.
- ① Tinnitus maskeleyici, hem işitme kaybı hem de tinnitus sorunu yaşayan 18 yaş ve üstü yetişkinler içindir.

İşitme cihazınızı açma ve kapama

İşitme cihazlarınız şarj cihazından çıkarıldığında otomatik olarak açılacaktır. Şarj cihazını kullanmadığınız zaman işitme cihazlarını açıp kapatmak için her işitme cihazındaki gösterge ışıkları değişene dek 3 saniye boyunca düğmenin alt kısmını basılı tutun.



Açık: Gösterge ışığı geçici olarak sabit yeşil renkte yanar



Açık

Kapalı

Kapalı: Gösterge ışığı geçici olarak sabit kırmızı renkte yanar

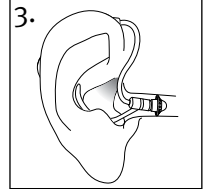
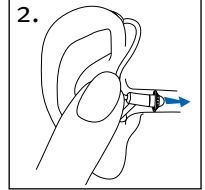
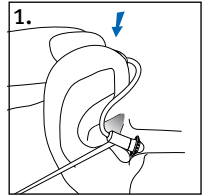
- ① İlk kullanımdan önce işitme cihazlarınızı 3 saat boyunca şarj etmeniz önerilir.
- ① İşitme cihazlarınızı açtığınızda başlangıç melodisi duyabilirsiniz.

İşitme cihazınızı kulağınıza takma

İşitme cihazlarınızın dış tarafında takılacağı kulağı gösteren renkler bulunur: kırmızı = sağ kulak; mavi = sol kulak.

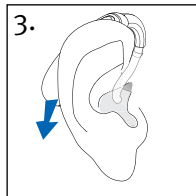
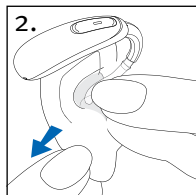
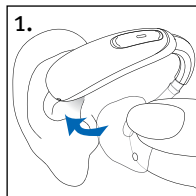
Dome'lu işitme cihazları

1. İşitme cihazını kulağınızın üst kısmına yerleştirin.
2. Kabloyu dome'a bağlandığı yerden tutun ve dome'u hafifçe kulak kanalınızın içine itin. Kablo başınıza yaslanmalı ve dışa doğru çıkıntı yapmamalıdır.
3. Tutturgaç varsa bunu kulak kanalı girişinizin alt kısmına gelecek şekilde kulağınıza yerleştirin.



Kulak kalıplı işitme cihazları

1. Kulak kalıbını, giriş kulak kanalınıza bakacak ve işitme cihazı kulağınızın üzerine oturacak şekilde başparmağınızla işaret parmağınızın arasında tutun.
2. Kulak kalıbını kulağınıza dikkatlice yerleştirin. Hafifçe arkaya doğru bükmeniz gerekebilir. Kulak kalıbı, kulağınıza düzgün ve rahat bir şekilde oturmalıdır. Kulak memenizi aşağı ve arkaya doğru çekerek kulak kalıbının kulak kanalınıza daha kolay yerleşmesine yardımcı olun.
3. İşitme cihazını kulağınızın üst kısmına yerleştirin.

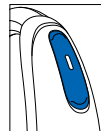


Kullanım talimatları

İşitme cihazlarınız daha fazla ayar yapmanıza imkan tanıyan çok işlevli bir düğmeye sahiptir. Çok işlevli düğmeyi, eşleştirdiğiniz cep telefonuna gelen çağrılar kabul etmek ve reddetmek için de kullanabilirsiniz. İşitme cihazlarınızı kontrol etmek için isteğe bağlı Remote Control veya stream remote uygulamasını kullanabilirsiniz.

- ① Bu talimatlarda, varsayılan çok işlevli düğme ayarları açıklanmaktadır. İşitme uzmanınız düğmelerin işlevini değiştirebilir. Daha fazla bilgi için işitme uzmanınıza danışın.

Çok işlevli düğme



İşitme cihazlarındaki çok işlevli düğme, hem ses kontrolü hem de program kontrolü olarak işlev görebilir.

□ Program kontrolü

Herhangi bir işitme cihazındaki düğmenin üst kısmını 2 saniyeden uzun süre basılı tuttuğunuzda bir sonraki işitme cihazı programına geçersiniz.

İşitme cihazınız hangi programda olduğunuzu belirtmek üzere bip sesi verir.

Program ayarı	Bip sesleri
Program 1 (örn. otomatik program)	 1 bip
Program 2 (örn. gürültüde konuşma)	 2 bip
Program 3 (örn. telefon)	 3 bip
Program 4 (örn. müzik)	 4 bip

Kişiselleştirilmiş programlarınızın listesi için lütfen bu kitapçığın ön kısmına bakın.

□ Ses kontrolü

Ortamınızın ses seviyesini ayarlamak için:

- Ses seviyesini artırmak için işitme cihazı düğmesinin üst kısmına basın ve
- Ses seviyesini azaltmak için işitme cihazı düğmesinin alt kısmına basın

Siz ses seviyesini değiştirdikçe işitme cihazınızdan bip sesi gelecektir.

Ses seviyesi ayarı	Bip sesleri
Önerilen ses seviyesi	 1 bip
Ses seviyesini artırma	 kısa bip sesi
Ses seviyesini azaltma	 kısa bip sesi
Maksimum ses seviyesi	 2 bip
Minimum ses seviyesi	 2 bip

Şarj edilebilir işitme cihazlarınız

Pil bilgileri

- ① İlk kullanımdan önce işitme cihazlarınızı 3 saat boyunca şarj etmeniz önerilir.
- ① Bu işitme cihazlarında dahili ve çıkarılamayan şarj edilebilir lityum-iyon pil bulunur.

İki uzun bip sesi, işitme cihazı pil seviyesinin düşük olduğunu gösterir. İşitme cihazlarının şarjının bitmesine yaklaşık 60 dakika vardır (bu süre, işitme cihazının ayarlarına göre değişir).

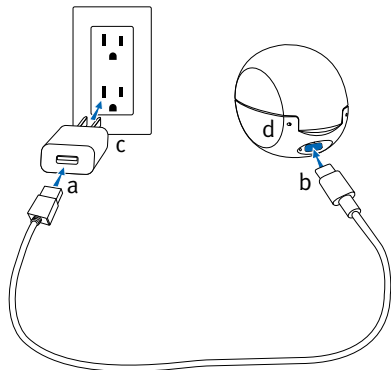
Düşük pil uyarısını duyamıyorsanız işitme uzmanınız uyarının derecesini ya da yüksekliğini değiştirebilir. İsterseniz tamamen kapatılabilir.

Şarj bilgileri

- ① İşitme cihazlarının şarj edilmeden önce kuru olması gerekir.
- ① İşitme cihazlarınızı her gece şarj edin. Düşük pil uyarısı alıyorsanız işitme cihazlarınızı şarj cihazına yerleştirin.
- ① Lütfen işitme cihazlarını çalışma sıcaklığı aralığında şarj ettiğinizden ve kullandığınızdan emin olun: +5°C ila +40°C (41°F ila 104°F).
- ① Şarj sırasında şarj cihazı güç kaynağından çıkarılırsa, işitme cihazları açılır ve deşarj olur. İşitme cihazları şarj cihazındayken şarj cihazının açık olduğundan emin olun.

İşitme cihazlarınızı şarj etme

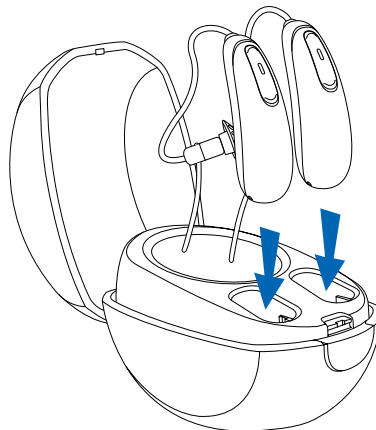
1) Güç kaynağını bağlayın



- a) Şarj kablosunun büyük ucunu güç kaynağına takın.
- b) Küçük ucu, şarj cihazındaki USB-C girişine takın.
- c) Güç kaynağını elektrik prizine takın.
- d) Şarj cihazı güç kaynağına bağlandığında gösterge ışığı yeşil renkte yanar.

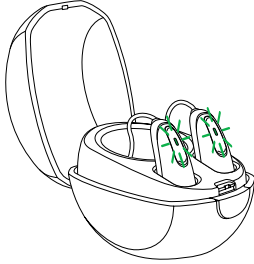
2) İşitme cihazlarını yerleştirin

İşitme cihazlarını şarj yuvalarına yerleştirin. Sol ve sağ işitme cihazı işaretlerinin, şarj yuvalarının ön tarafındaki sol (mavi)/sağ (kırmızı) göstergelerle eşleştiğinden emin olun. İşitme cihazları şarj cihazına yerleştirildiğinde otomatik olarak kapanacaktır.



3) Gösterge ışığını izleyin

Gösterge ışığı, işitme cihazları tamamen şarj olana dek yavaşça yanıp sönecektir. Tamamen şarj olduğunda gösterge ışığı sabit yeşil renkte olacaktır.



Piller tamamen şarj olduğunda şarj işlemi otomatik olarak duracaktır. Bu nedenle işitme cihazları şarj cihazında güvenli bir şekilde bırakılabilir. İşitme cihazlarının şarj edilmesi 3 saati bulabilir. Şarj cihazı kapağı, şarj sırasında kapatılabilir.

Gösterge ışığının anlamları

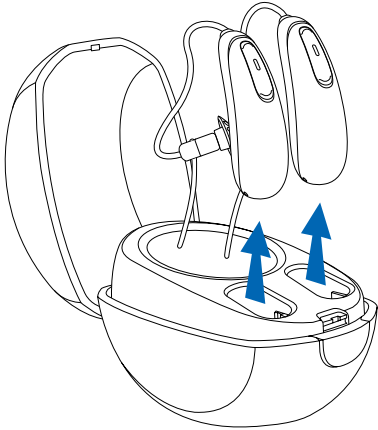
Aşağıdaki tablo tamamen bitmiş pil şarj süresini gösterir.

Gösterge ışığı	Şarj yüzdesi	Şarj süresi
● ● ●	%0-10	
● ● ●	%11-80	30 dk (%30) 60 dk (%50) 90 dk (%80)
● ● ●	%81-99	
■	%100	3 sa

4) İşitme cihazlarını şarj cihazından çıkarın

İşitme cihazlarını açmak için şarj cihazının ön tarafından yukarı doğru kaldırarak şarj yuvalarından çıkarın.

- ① İşitme cihazlarını şarj cihazından çıkarmak için kablolarından çekmeyin. Aksi takdirde kablolar zarar görebilir.



Cep telefonunuzu işitme cihazlarınızla eşleştirme

1. Telefonunuzdaki ayarlar menüsüne giderek Bluetooth® özelliğinin açık olduğundan emin olun ve Bluetooth özellikli cihazları aratın.
 2. İşitme cihazlarınızı açın. İşitme cihazlarınız 3 dakika boyunca eşleştirme modunda kalacaktır.
 3. Bulunan Bluetooth özellikli cihazların listesi telefonunuzda gösterilecektir. Listedен işitme cihazınızı seçtiğinizde her iki işitme cihazınız aynı anda telefonunuzla eşleşecektir. Telefonunuz işitme cihazlarınızla başarılı şekilde eşleştiğinde bir melodi duyacaksınız.
- ① Eşleştirme prosedürünü her Bluetooth özellikli telefonla yalnızca bir kez gerçekleştirmeniz yeterlidir.
 - ① Bluetooth özellikli bir cihazı telefonunuzla eşleştirme talimatları için telefonunuzun kullanım kılavuzunu inceleyebilirsiniz.

Bluetooth® Bluetooth SIG Inc.'in tescilli ticari markasıdır.

Cep telefonunuza bağlanma

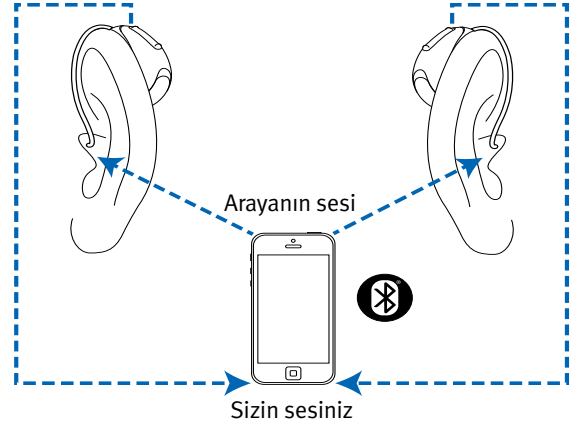
İşitme cihazlarınız telefonunuzla eşleştirildikten sonra telefonunuz ve işitme cihazlarınız açık ve birbirinin alanı dahilinde olduğu zaman otomatik olarak bağlanır. Bu yaklaşık 2 dakika sürebilir.

- ① Telefon açık kaldığı ve cihazdan en fazla 10 metre (30 fit) uzakta olduğu sürece bağlantı devam eder.
- ① İşitme cihazlarınız ve cep telefonunuzun hoparlörü arasında çağrı geçişi yapmak için telefonunuzdan istediğiniz ses kaynağını seçin. Bunu nasıl yapacağınızdan emin değilseniz cep telefonunuzla birlikte verilen kullanım kılavuzunu inceleyebilirsiniz.

Cep telefonu ile görüşme yapma

İşitme cihazlarınız, Bluetooth özellikli telefonlarla doğrudan iletişime olanak tanır. Telefon ile eşleştirildiğinde ve telefona bağlandığında, arayanın sesini doğrudan işitme cihazlarınızda duyacaksınız. İşitme cihazlarınız, sesinizi kendi mikrofonlarından alır.

- ① Cep telefonunuzu ağzınıza yakın tutmanıza gerek yoktur, sesiniz işitme cihazlarınızdan cep telefonunuza iletilir.



Cep telefonunuzu işitme cihazlarınızla birlikte kullanma

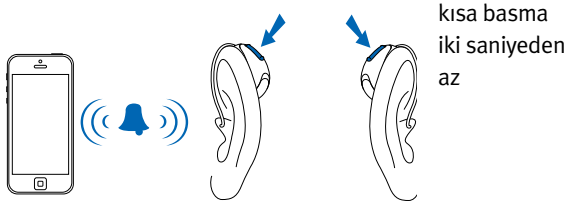
Arama yapma

Eşleştirilen cep telefonunuzda her zamanki gibi bir arama yapın. Sesin işitme cihazlarınızdan geldiğini duyacaksınız. İşitme cihazlarınız, sesinizi kendi mikrofonlarından alır.

Çağrıyı kabul etme

Bir arama geldiğinde çağrı sesini işitme cihazlarınızdan duyacaksınız.

Çağrı, iki işitme cihazından birindeki düğmenin üst veya alt kısmına 2 saniyeden kısa bir süre basılarak kabul edilebilir. Alternatif olarak, çağrıyı her zaman yaptığınız gibi telefonunuzdan da kabul edebilirsiniz.

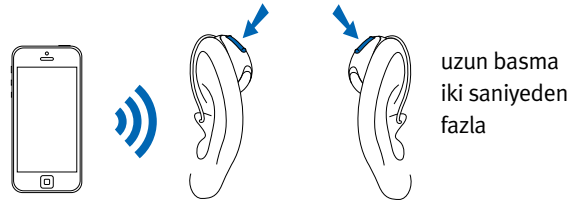


Çağrıyı sonlandırma

İki işitme cihazından birindeki düğmenin üst veya alt kısmını 2 saniyeden uzun süre basılı tutarak çağrıyı sonlandırın. Alternatif olarak, çağrıyı her zaman yaptığınız gibi telefonunuzdan da sonlandırabilirsiniz.

Çağrıyı reddetme

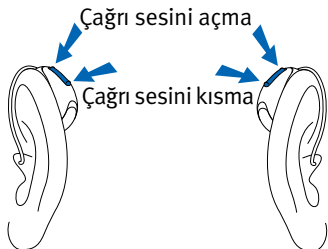
İki işitme cihazından birindeki düğmenin üst veya alt kısmını 2 saniyeden uzun süre basılı tutarak gelen çağrıyı reddedin. Alternatif olarak, çağrıyı her zaman yaptığınız gibi telefonunuzdan da reddedebilirsiniz.



Cep telefonu çağrıları ve ortamınız arasındaki ses dengesini ayarlama

Eşleştirilmiş cep telefonu ile yapılan çağrı sırasında:

- İşitme cihazı düğmesinin üst kısmına basarak telefonun sesini açıp ortam sesini kısabilirsiniz
- İşitme cihazı düğmesinin alt kısmına basarak telefonun sesini kısıp ortam sesini açabilirsiniz

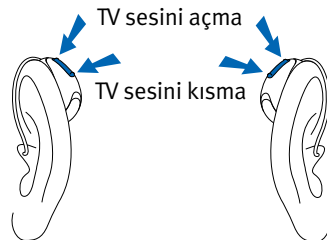


TV Connector

Televizyonunuz ve ortamınız arasındaki ses dengesini ayarlama

TV Connector aksesuarıyla televizyon izlerken:

- İşitme cihazı düğmesinin üst kısmına basarak televizyonun sesini açıp ortam sesini kısabilirsiniz
- İşitme cihazı düğmesinin alt kısmına basarak televizyonun sesini kısıp ortam sesini açabilirsiniz



Tinnitus maskeleyici

İşitme uzmanınız tarafından tinnitus maskeleyici programı yapılandırılmış ise tinnitus maskeleyici programındayken tinnitus maskeleyici seviyesini ayarlayabilirsiniz. Gürültü seviyesini ayarlamak için:

- Tinnitus maskeleyiciyi artırmak için işitme cihazı düğmesinin üst kısmına basın
- Tinnitus maskeleyiciyi azaltmak için işitme cihazı düğmesinin alt kısmına basın

Stream remote uygulaması:

- Tinnitus maskeleyicinin sesini açıp kısabileceğiniz ikinci ekrana geçmek için ok işaretine dokunun

Siz seviyeyi değiştirdikçe işitme cihazlarınız bip sesi verecektir.

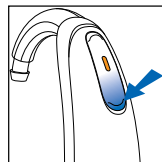
Uçuş modu

İşitme cihazlarınız 2.4 GHz-2.48 GHz frekans aralığında çalışır. Bazı hava yolu şirketleri, uçuş esnasında tüm cihazların uçuş moduna alınmasını zorunlu tutar. Uçuş moduna geçildiğinde normal işitme cihazı işlevi devre dışı kalmaz, yalnızca Bluetooth bağlantı işlevleri kapatılır.

Uçuş moduna geçme

Kablosuz Bluetooth işlevlerini devre dışı bırakmak ve uçuş moduna geçmek için:

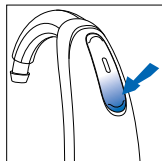
İşitme cihazı kapalıyken sabit turuncu renkte ışık görünene dek düğmenin alt kısmını 7 saniye boyunca basılı tutun. Ardından düğmeyi bırakın.



Uçuş modundan çıkma

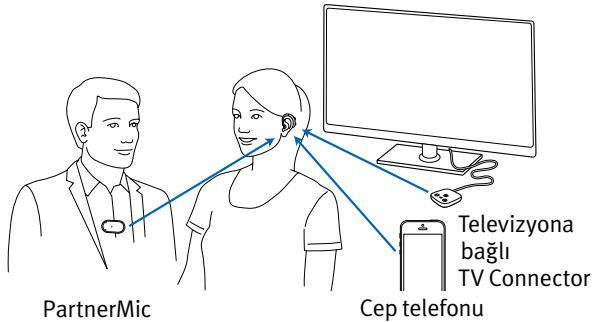
Kablosuz Bluetooth işlevlerini etkinleştirmek ve uçuş modundan çıkmak için:

İşitme cihazı düğmesinin alt kısmını kullanarak işitme cihazını kapatıp açın.



Bağlantıya genel bakış

Aşağıdaki çizimde, işitme cihazlarınızla kullanılabilen bağlantı seçenekleri gösterilmiştir.



TV Connector; televizyon, stereo ses sistemi, bilgisayar ve benzeri tüm ses kaynaklarına bağlanabilir.

PartnerMic, konuşmaları doğrudan işitme cihazlarınıza aktarmak için bir konuşma ortağı tarafından kullanılabilir.

İşitme cihazlarınızın bakımı

İşitme cihazlarınızı koruma

- Saç bakım ürünlerini kullanırken işitme cihazlarınızı daima çıkarın. Aksi takdirde işitme cihazları tıkanarak düzgün şekilde çalışmamaya başlayabilir.
- İşitme cihazlarınızı banyoda ya da duşta kullanmayın veya suya batırmayın.
- İşitme cihazlarınız ıslanırsa fırında veya mikrodalga fırında kurutmaya çalışmayın. Kontrollerin hiçbirisiyle oynamayın.
- İşitme cihazlarınızı aşırı sıcaktan (saç kurutma makinesi, torpido gözü veya panel) koruyun.
- İşitme cihazlarınızı kutularına yerleştirirken tüpleri bükmeyin veya sıkmayın.
- İşitme cihazlarınızı düşürmeyin ya da sert bir yüzeye çarpmayın.

İşitme cihazlarınızı temizleme

Her günün sonunda işitme cihazlarınızı yumuşak bir bezle temizleyin. Mikrofon girişlerinin cihaz ile birlikte verilen temizlik fırçasıyla düzenli olarak temizlenmesi, işitme cihazlarınızın ses kalitesini korumasını sağlayacaktır. İşitme uzmanınızdan bilgi alabilirsiniz. İşitme cihazlarını gece şarj cihazına yerleştirin.

- ① Kulak kiri doğal ve yaygındır. Günlük temizlik ve bakım rutininizde işitme cihazlarınızın kulak kirinden arınmış olmasını sağlamak önemli bir adımdır.
- ① İşitme cihazlarınızı, kulak kalıplarınızı veya proplarınızı kesinlikle alkolle temizlemeyin.
- ① Kulak kirini çıkarmak için keskin aletler kullanmayın. İşitme cihazlarınıza veya özel kulak kalıplarına ev aletlerini sokmanız, cihaz ve kalıplarda ciddi hasara neden olabilir.

Slim tüp ve dome'ları temizleme

Slim tüp ve dome'lar yaklaşık her üç ila altı ayda bir yenilenmeli veya sertleşme, incelme veya renk değişimine uğrama durumlarında işitme uzmanınız tarafından değiştirilmelidir.

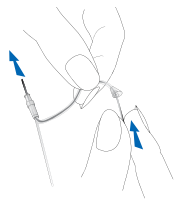


Dome'ların dış kısmını nemli bir bezle her gün temizleyin. İşitme cihazlarının içine ve etrafına su gelmesini önleyin.

Ayrıca, tüplerin içinde veya etrafında kirlenme olmaya başladığında slim tüpleri, verilen temizleme piniyle periyodik olarak temizlemeniz gerekmektedir.

1. Bir elinizle slim tüpü tutarken diğer elinizle işitme cihazını tutun.
2. İşitme cihazını slim tüpten ayrılincaya kadar yavaşça çevirin.
3. Slim tüpün ve dome'un dış kısmını temizlemek için nemli bir bez kullanın.
4. Slim tüpü temizlemeden önce dome'u slim tüpten yavaşça çekerek çıkarın.

5. Temizlik kiti siyah temizleme pinini kullanarak temizleme pinini slim tüpün işitme cihazıyla birleştiği yere yavaşça yerleştirin ve pini tüpün içinde gittiği yere kadar itin.



-   Not: Slim t p ve dome'lar hiçbir zaman durulanmamalı veya suya batırılmamalıdır; aksi takdirde su damlaları tüpe yerleşerek sesi engelleyebilir ya da işitme cihazının elektrikli bileşenlerine zarar verebilir.
6. Slim t p temizlendikten sonra işitme cihazını yavaşça çevirerek slim tüpe yeniden takın.
7. Dome'u yavaşça tüpün ucundaki dişin üzerine iterek slim tüpe yeniden yerleştirin. Dome'un slim tüpün çıkıntılarına oturduğunu hissedecek ve dome'u daha ileri itemeyeceksiniz.

Aksesuarlar

TV Connector

TV Connector, televizyonunuzun sesini doğrudan işitme cihazlarınıza gönderen, isteğe bağlı bir aksesuardır. TV Connector aynı zamanda stereo sistemlerden, bilgisayarlardan ve diğer ses kaynaklarından da ses aktarımı yapabilir.

Remote Control

Remote Control, işitme cihazlarının ses seviyesini kontrol etmek ve program değişikliklerini yapabilmek için kullanılabilen isteğe bağlı bir aksesuardır.

PartnerMic

PartnerMic, bir konuşmacının sesini işitme cihazlarınıza kablosuz olarak aktarmak için kullanılabilecek isteğe bağlı bir aksesuardır.

RogerDirect™

 şitme cihazlarınız Roger™ aksesuarlarıyla uyumludur. Bir ses veya ses kaynağını işitme cihazlarınıza kablosuz olarak iletmek için Roger aksesuarları kullanılabilir.

Lütfen daha fazla bilgi için aksesuarınızla birlikte verilen kullanım kılavuzuna bakın. TV Connector, Remote Control, PartnerMic veya Roger aksesuarları için lütfen işitme uzmanınıza danışın.

Sorun giderme kılavuzu

Neden	Olası çözüm
-------	-------------

Sorun: İşitme cihazları açılmıyor

Pil bitmiş	İşitme cihazlarını, prize takılı bir şarj cihazına yerleştirin
------------	--

Sorun: Gösterge ışığı şarj sırasında hızla yanıp sönüyor

Arızalı pil	İşitme uzmanınıza danışın
-------------	---------------------------

Sorun: İşitme cihazları şarj cihazına yerleştirildiğinde gösterge ışığı yanmıyor

İşitme cihazları şarj cihazına düzgün şekilde yerleştirilmemiş	İşitme cihazlarını şarj cihazına düzgün şekilde yerleştirin; bkz. “İşitme cihazlarınızı şarj etme”
Şarj cihazı güç kaynağına bağlı değil	Şarj cihazını harici bir güç kaynağına bağlayın; bkz. “İşitme cihazlarınızı şarj etme”

Sorun: Pil tüm gün dayanmıyor

İşitme cihazları tamamen şarj edilmemiş	İşitme cihazlarını prize takılı şarj cihazına yerleştirin
Pilin değiştirilmesi gerekiyor	Pilin değiştirilmesine gerek olup olmadığını öğrenmek için işitme uzmanınıza danışın

Neden	Olası çözüm
-------	-------------

Sorun: Ses yok

Cihaz açık değil	Cihazı açın
Pil seviyesi düşük/sıfır	İşitme cihazlarını prize takılı bir şarj cihazına yerleştirin
Özel kalıplar/dome'lar kulak kiriyle tıkanmış	Özel kalıpları/dome'ları temizleyin. Bkz. "İşitme cihazlarınızı temizleme." İşitme uzmanınıza danışın
Mikrofonlar tıkalı	İşitme uzmanınıza danışın

Sorun: Ses yeterince yüksek değil

Ses seviyesi düşük	Sesi açın; sorun devam ederse işitme uzmanına danışın
Pil seviyesi düşük	İşitme cihazlarını prize takılı bir şarj cihazına yerleştirin
Özel kalıplar/dome'lar doğru şekilde takılmamış	Bkz. "İşitme cihazınızı kulağınıza takma." Dikkatlice çıkarıp tekrar takın
İşitmede değişiklik	İşitme uzmanınıza danışın
Özel kalıplar/dome'lar kulak kiriyle tıkanmış	Özel kalıpları/dome'ları temizleyin. Bkz. "İşitme cihazlarınızı temizleme." İşitme uzmanınıza danışın
Mikrofonlar tıkalı	İşitme uzmanınıza danışın

Neden	Olası çözüm
-------	-------------

Sorun: Ses kesik kesik geliyor

Pil seviyesi düşük	İşitme cihazlarını prize takılı bir şarj cihazına yerleştirin
--------------------	---

Sorun: İki uzun bip sesi duyuluyor

Pil seviyesi düşük	İşitme cihazlarını prize takılı bir şarj cihazına yerleştirin
--------------------	---

Sorun: Uğultu

Özel kalıplar/dome'lar doğru şekilde takılmamış	Bkz. "İşitme cihazınızı kulağınıza takma." Dikkatlice çıkarıp tekrar takın
Kulak yakınında el/giysi	Elleri/giysileri kulağınızdan uzaklaştırın
Özel kalıplar/dome'lar kulağa iyi oturmuyor	İşitme uzmanınıza danışın

Neden	Olası çözüm
-------	-------------

Sorun: Ses net değil, bozuk geliyor

Özel kalıplar/dome'lar kulağa iyi oturmuyor	İşitme uzmanınıza danışın
---	---------------------------

Özel kalıplar/dome'lar kulak kiriyle tıkanmış	Özel kalıpları/dome'ları temizleyin. Bkz. "İşitme cihazlarınızı temizleme." İşitme uzmanınıza danışın
---	---

Pil seviyesi düşük	İşitme cihazlarını prize takılı şarj cihazına yerleştirin
--------------------	---

Mikrofonlar tıkalı	İşitme uzmanınıza danışın
--------------------	---------------------------

Sorun: Özel kalıplar/dome'lar kulaktan düşüyor

Özel kalıplar/dome'lar kulağa iyi oturmuyor	İşitme uzmanınıza danışın
---	---------------------------

Özel kalıplar/dome'lar doğru şekilde takılmamış	Bkz. "İşitme cihazınızı kulağınıza takma." Dikkatlice çıkarıp tekrar takın
---	--

Sorun: Sabit telefon hattında düşük ses seviyesi

Telefon uygun şekilde konumlandırılmamış	Daha net sinyal için telefon alıcısını kulağınızın etrafında hareket ettirin
--	--

İşitme cihazlarının ayarlanması gerekiyor	İşitme uzmanınıza danışın
---	---------------------------

Neden	Olası çözüm
-------	-------------

Sorun: Cep telefonu görüşmeleri işitme cihazından duyulmuyor

İşitme cihazı uçuş modunda	İşitme cihazını kapatıp tekrar açın
----------------------------	-------------------------------------

İşitme cihazı telefonla eşleştirilmemiş	İşitme cihazınızı cep telefonunuzla tekrar eşleştirin
---	---

Sorun: Şarj cihazındayken işitme cihazı gösterge ışıkları sabit kırmızı renkte yanıyor

İşitme cihazları, çalışma sıcaklığı aralığının dışında	İşitme cihazlarının, +5° ila +40°C (41° ila 104°F) olan çalışma sıcaklığı aralığında olduğundan emin olun
--	---

Sorun: Şarj başlamıyor

Şarj cihazı güç kaynağına bağlı değil	Şarj cihazını bir güç kaynağına bağlayın
---------------------------------------	--

İşitme cihazları şarj cihazına düzgün şekilde yerleştirilmemiş	İşitme cihazlarını şarj cihazına düzgün şekilde yerleştirin; bkz. "İşitme cihazlarınızı şarj etme"
--	--

Şarj kontakları temiz değil	Şarj temas noktalarını temizleme
-----------------------------	----------------------------------

Kılavuzda yer almayan tüm sorunlar için işitme uzmanınıza danışın.

Sembollerle ilgili bilgi ve açıklamalar



Sonova AG, CE sembolü ile bu Sonova AG ürününün aksesuarlarıyla birlikte Tıbbi Cihazlar Direktifi 93/42/EEC gerekliliklerini ve radyo ve telekomünikasyon vericilerine ilişkin Radyo Ekipmanları Direktifi 2014/53/EU gerekliliklerini karşıladığını onaylamaktadır.

CE sembolünden sonraki sayılar, yukarıda sözü geçen direktifler kapsamında başvurulmuş onaylanmış kurumların koduna karşılık gelmektedir.



Bu sembol, kullanıcının bu kılavuzdaki ilgili bilgileri okuması ve dikkate alması gerektiğini gösterir.



Bu sembol, kullanıcının bu kılavuzdaki ilgili uyarı bildirimlerine dikkat etmesi gerektiğini gösterir.



Ürünün taşınmasına ve etkili bir şekilde kullanılmasına ilişkin önemli bilgiler.



Bu sembol, bu kullanıcı talimatlarında açıklanan ürünlerin, EN 60601-1 kapsamındaki bir B Tipi uygulama parçasına yönelik gerekliliklere uygun olduğunu gösterir. İşitme cihazının yüzeyi B Tipi uygulama parçası olarak belirtilmiştir.



Telif hakkı sembolü



Bu sembol, Avrupa Topluluğu kapsamındaki yetkili temsilcinin adı ve adresi ile birlikte sağlanacaktır.



Bu sembole, bu cihazı piyasaya süren üreticinin adı ve adresi eşlik etmelidir.

Kullanım koşulları:

Bu cihaz, bu kullanım kılavuzunda başka türlü belirtilmedikçe, amaca uygun kullanıldığında sorunsuz ve kısıtlamasız çalışmak üzere tasarlanmıştır.

Taşıma koşulları:

Sıcaklık:

Alt Sınır = -20°C (-4°F), Üst Sınır = +60°C (+140°F)

Nem: Alt Sınır = %0, Üst Sınır = %75

Basınç: Alt Sınır = 50 kPa, Üst Sınır = 106 kPa



Üstü çizili çöp bidonu sembolü, bu cihazın normal evsel atık gibi atılmaması gerektiğini gösterir. Lütfen kullanılmayan eski cihazları, elektronik atıklar için sağlanmış atık alanlarında imha edin veya işitme uzmanınıza verin. Atık yönetiminin doğru yapılması çevreyi ve insan sağlığını korur.



Bluetooth® sözcük işareti ve logolar Bluetooth SIG, Inc.'in sahibi olduğu tescilli ticari markalardır ve Sonova AG bu markaların kullanım lisansına sahiptir. Diğer ticari markalar ve ticari adlar kendi sahiplerinin mülkiyetindedir.



Üretim tarihi



Seri numarası



Taşıma ve saklama sıcaklığı sınırı



Taşıma ve saklama nemi sınırı



Taşıma ve saklama atmosfer basıncı sınırı



Kuru yerde muhafaza edin

Uyumluluk bilgileri

Uygunluk bildirimi

Sonova AG işbu belgeyle bu ürünün Tıbbi Cihaz Direktifi 93/42/EEC ve Radyo Ekipmanları Direktifi 2014/53/EU gerekliliklerini karşıladığını beyan eder. Uygunluk Beyanının tam metni, aşağıdaki web adresi aracılığıyla üreticiden edinilebilir: www.hansaton.de/en/declarations-of-conformity

Avustralya/Yeni Zelanda:



Bir cihazın, ilgili Radyo Spektrum Yönetimi (RSM) ve Avustralya İletişim ve Medya Kurumu (ACMA) düzenlemelerine uygunluğunu ve Yeni Zelanda ile

R-NZ Avustralya'da yasal olarak satılabileceğini gösterir. R-NZ uygunluk etiketi, A1 uygunluk seviyesi altında Yeni Zelanda piyasasında satılan radyo özellikli ürünleri içindir.

Bu kullanım kılavuzunda açıklanan işletme cihazı şunlar altında sertifikalıdır:

Standart işletme sistemi

ABD - FCC ID:

AQ jam XC Pro R KWC-BSR

Uyarı 1

Bu cihaz, FCC Kuralları Bölüm 15 ve Kanada Endüstrisi RSS-210 ile uyumludur. Kullanımı aşağıdaki iki koşula tabidir:

- 1) bu cihaz zararlı parazite neden olmamalıdır ve
- 2) bu cihaz, istenmeyen kullanıma neden olabilecek parazitler de dahil olmak üzere alınan her türlü paraziti kabul etmemelidir.

Uyarı 2

Sonova AG tarafından açık onay alınmadan bu cihazda yapılan değişiklik veya düzeltmeler, cihazın kullanımına yönelik FCC yetkisini geçersiz kılabilir.

Uyarı 3

Bu cihaz test edilmiştir ve cihazın FCC Kuralları Bölüm 15 ve Kanada Endüstrisi ICES-003 gereğince B Sınıfı dijital cihaz sınırlamalarıyla uyumlu olduğu ortaya konulmuştur. Bu sınırlamalar, konut tesisatlarında zararlı girişime karşı makul düzeyde koruma sağlandığını göstermektedir. Bu cihaz, radyo frekansı enerjisi oluşturur, kullanır ve yayabilir ve talimatlara uygun şekilde kurulmadığı ve kullanılmadığı takdirde radyo iletişimlerinde zararlı girişime neden olabilir. Ancak, belirli bir tesisatta girişim olmayacağına yönelik garanti yoktur. Bununla birlikte, belirli bir kurulumda parazite neden olmayacağına dair bir garanti bulunmamaktadır. Bu cihaz, radyo veya televizyon alımında zararlı parazitlere neden oluyorsa (cihazı kapatıp açarak belirlenebilir), kullanıcı aşağıdaki önlemlerden birini veya birkaçını kullanarak paraziti gidermelidir:

- Alıcı antenin yönünü veya yerini değiştirin
- Cihaz ve alıcı arasındaki mesafeyi artırın
- Cihazı, alıcının bağlı olduğu devreden farklı bir devredeki bir prize bağlayın
- Yardım için satıcıya veya deneyimli bir radyo/TV teknisyenine danışın

Kablosuz iletme cihazınız için radyo bilgileri

Anten tipi	Rezonanslı loop anteni
Çalışma frekansı	2.4 GHz - 2.48 GHz
Modülasyon	GFSK, Pi/4 DQPSK, GMSK
Işıma gücü	< 2,5 mW
Bluetooth®	
Menzili	~1 m
Bluetooth	4.2 Dual-Mode
Desteklenen profiller	HFP (Eller-serbest profili), A2DP

Emisyon ve bağışıklık standartlarıyla uyumluluk

Emisyon standartları	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 55011
	CISPR11/AMD1
	CISPR22
	CISPR32
	ISO 7637-2
	CISPR25
	EN 55025

Bağışıklık standartları	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 61000-4-2
	IEC 61000-4-2
	EN 61000-4-3
	IEC 61000-4-3
	EN 61000-4-4
	IEC 61000-4-4
	EN 61000-4-5
	IEC 61000-4-5
	EN 61000-4-6
	IEC 61000-4-6
	EN 61000-4-8
	IEC 61000-4-8
	EN 61000-4-11
	IEC 61000-4-11
	IEC 60601-1 (§ 4.10.2)
	ISO 7637-2

Dikkat Edilmesi Gereken Güvenlik Bilgileri

- Taşıma ve nakliye sırasında cihazınız, aksamlarına zarar gelmemesi için orijinal kutusunda tutulmalıdır
- Taşıma sırasında ürünü normal konumunda tutunuz
- Cihazı nakliye sırasında düşürmeyin ve darbelere karşı koruyunuz
- Ürünün müşteriye tesliminden sonra taşıma sırasında oluşan arızalar ve hasarlar garanti kapsamına girmez

Yerel garanti

Lütfen işitme cihazınızı satın aldığınız yerdeki işitme uzmanından yerel garantinin şartları hakkında bilgi isteyin.

Uluslararası garanti

Sonova AG, satın alındığı tarihten itibaren geçerli olmak üzere bir yıllık sınırlı uluslararası garanti sunmaktadır. Bu sınırlı garanti piller, tüpler, boynuz, filtre, harici hoparlör (receiver) gibi parçaları değil, işitme cihazındaki üretim ve malzeme kusurlarını kapsar. Garanti, yalnızca bir satın alma belgesi gösterilirse geçerlidir.

Uluslararası garanti, tüketici ürünlerinin satışı ile ilgili geçerli ulusal mevzuat uyarınca sahip olabileceğiniz yasal hakları etkilemez.

Garanti sınırlaması

Bu garanti, yanlış kullanım veya bakım, kimyasallara maruz kalma veya gereğinden fazla basınca maruz kalma sonucu meydana gelen hasarları kapsamaz. Üçüncü şahısların veya yetkili olmayan servis merkezlerinin neden olduğu hasar, garantiyi geçersiz kılar. Bu garanti, bir işitme uzmanının kendi ofisinde yaptığı hizmetleri içermez.

Seri numarası (sol taraf):

Seri numarası (sağ taraf):

Satın alındığı tarih:

Yetkili işitme uzmanı (damga/imza):

Yetkili servis istasyonları ile yedek parça malzemelerinin temin edilebileceği yerlerin isim, adres ve telefon numaraları ve diğer erişim bilgileri:

~~Duyu İç Anadolu/Millet Cad. Karadeniz Çarşısı No:33 K:1
Kayseri/+90 352 2220629~~

Altınses İşitme/Güllük Cad. Özpınar Atasan Apt. No:85 K:1 D:9
Antalya/+90 242 2485379

Duysel/Sağlık Sokak, Opera Han 25/16-17 (The Marmara
Otelı Yanı) 34437 Taksim/İstanbul/+90 212 252 02 45

İşitme cihazınıza yetkili servisler dışında kesinlikle müdahale edilmemesine özen gösteriniz. Aksi takdirde cihazınız garanti kapsamı dışında kalacaktır.

Tüketici Hakları

Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici,
6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11inci maddesinde yer alan;

a-Sözleşmeden dönme,

b-Satış bedelinden indirim isteme,

c-Ücretsiz onarılmasını isteme,

ç-Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme
haklarından birini kullanabilir.

Geri bildiriminiz

Özel ihtiyaç veya endişelerinizi not alın ve notlarınızı işitme cihazınız takıldıktan sonraki ilk işitme merkezi ziyaretinizde getirin.

Bu bilgiler, işitme uzmanınızın ihtiyaçlarınızla ilgilenmesine yardımcı olacaktır.

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

[illegible]

Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Switzerland



İthalatçı:
Sonova Deutschland GmbH
Max-Eyth-Str. 2070736
Fellbach-Oeffingen, Germany





hansaton.com

Distribütör

2020-03 029-6393-22 © 2020 Sonova. All rights reserved.

